

Gen

Chapter 1

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית בְּרֵאשִׁית 1
แผ่นดินโลก และ(ซึ่ง) ฟาสุวรรณ (ซึ่ง) พระเจ้า ทรงสร้าง ในปฐมกาล
[H0776](#) [H0853](#) [H8064](#) [H0853](#) [H0430](#) [H7225](#)

ในเริ่มแรกนั้นพระเจ้าทรงเนรมิตสร้างฟาสุวรรณและแผ่นดินโลก

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ 2
และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ และพระวิญญาณ
[H7307](#) [H8415](#) [H6440](#) [H2822](#) [H0922](#) [H8414](#) [H1961](#) [H0776](#)

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ וְחָשְׁךְ 3
น้ำ พื้นผิว อยู่-เหนือ ทรงปกคลุม พระเจ้า
[H4325](#) [H6440](#) [H0430](#)

และแผ่นดินโลกนั้นก็ปราศจากรูปร่างและว่างเปล่าอยู่ และความมืดอยู่เหนือผิวน้ำ และพระวิญญาณของพระเจ้าทรงเคลื่อนไหวอยู่เหนือผิวน้ำนั้น

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ וְחָשְׁךְ 4
แสงสว่าง แล้วก็-มี แสงสว่าง จงมี พระเจ้า แล้วตรัส
[H0216](#) [H1961](#) [H0216](#) [H1961](#) [H0430](#) [H0559](#)

และพระเจ้าตรัสว่า "จงมีความสว่าง" และความสว่างก็มีขึ้น

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ 5
แสงสว่าง ระหว่าง พระเจ้า แล้วทรงแยก ดี ว่า แสงสว่าง (ซึ่ง) พระเจ้า แล้วทอดพระเนตร
[H0216](#) [H0996](#) [H0430](#) [H0914](#) [H0216](#) [H0853](#) [H0430](#) [H7200](#)

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ 6
ความมืด และระหว่าง
[H2822](#) [H0996](#)

และพระเจ้าทอดพระเนตรความสว่างนั้น ทรงเห็นว่าความสว่างนั้นดี และพระเจ้าทรงแยกความสว่างออกจากความมืด

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ 7
เวลาเย็น แล้วก็-มี กลางคืน ทรงเรียก และความมืดว่า กลางวัน แสงสว่างว่า พระเจ้า แล้วทรงเรียก
[H6153](#) [H1961](#) [H3915](#) [H7121](#) [H2822](#) [H3117](#) [H0216](#) [H0430](#) [H7121](#)

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ 8
ที่หนึ่ง วัน เวลาเช้า แล้วก็-มี
[H0259](#) [H3117](#) [H1242](#) [H1961](#)

และพระเจ้าทรงเรียกความสว่างนั้นว่าวัน และพระองค์ทรงเรียกความมืดนั้นว่าคืน และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่หนึ่ง

וְהָאָרֶץ חֹשֶׁךְ 9
กับน้ำ น้ำ ระหว่าง สิ่ง-แยก และให้มัน-เป็น น้ำ ท่ามกลาง ภาคพื้นฟ้า จงมี พระเจ้า แล้วตรัส
[H4325](#) [H4325](#) [H0996](#) [H0914](#) [H1961](#) [H4325](#) [H8432](#) [H7549](#) [H1961](#) [H0430](#) [H0559](#)

และพระเจ้าตรัสว่า "จงมีท้องฟ้าในระหว่างน้ำทั้งหลาย และจงให้ท้องฟ้านั้นแยกน้ำออกจากน้ำ"

לְרַקִּיעַ תַּתְּמָה אֲשֶׁר הַמַּיִם בֵּין וּבִבְרָא לְרַקִּיעַ אֶת-אֲלֹהִים וַיַּעַשׂ 7
 ภาคพื้นฟ้า อยู่ใต้ ซึ่ง น้ำ ระหว่าง แล้วทรงแยก ภาคพื้นฟ้า (ซึ่ง) พระเจ้า แล้วทรงสร้าง
[H7549](#) [H8478](#) [H4325](#) [H0996](#) [H0914](#) [H7549](#) [H0853](#) [H0430](#)

כֵּן וַיְהִי-לְרַקִּיעַ מַעַל אֲשֶׁר הַמַּיִם וּבֵין
 เช่นนั้น แล้วก็-เป็น ภาคพื้นฟ้า อยู่เหนือ ซึ่ง น้ำ และระหว่าง
[H1961](#) [H7549](#) [H4325](#) [H0996](#)

และพระเจ้าทรงสร้างท้องฟ้า และทรงแยกน้ำทั้งหลายซึ่งอยู่ใต้ท้องฟ้าจากน้ำทั้งหลายซึ่งอยู่เหนือท้องฟ้า และเป็นดังนี้

בּ וַיְהִי-בַיּוֹם הַשֵּׁנִי יוֹם בְּקָרָא וַיְהִי-עֶרְבַּ וַיְהִי-שָׁמַיִם לְרַקִּיעַ אֲלֹהִים וַיִּקְרָא 8
 ที่สอง วัน เวลาเช้า แล้วก็-มี เวลาเย็น แล้วก็-มี ฟ้าสวรรค์ ภาคพื้นฟ้าว่า พระเจ้า แล้วทรงเรียก
[H8145](#) [H3117](#) [H1242](#) [H1961](#) [H6153](#) [H1961](#) [H8064](#) [H7549](#) [H0430](#) [H7121](#)

และพระเจ้าทรงเรียกท้องฟ้าว่าฟ้าสวรรค์ และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่สอง

וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא 9
 และจงปรากฏ แห่งเดียว ที่ ไปยัง ฟ้าสวรรค์ ที่-อยู่ใต้ น้ำ จงรวมกัน พระเจ้า แล้วตรัส
[H7200](#) [H0259](#) [H4725](#) [H0413](#) [H8064](#) [H8478](#) [H4325](#) [H0430](#) [H0559](#)

כֵּן וַיְהִי-לְרַקִּיעַ מַעַל אֲשֶׁר הַמַּיִם וּבֵין
 เช่นนั้น แล้วก็-เป็น แผ่นดินแห่ง
[H1961](#) [H3004](#)

และพระเจ้าตรัสว่า จงให้น้ำทั้งหลายที่อยู่ใต้ฟ้าสวรรค์รวบรวมเข้าอยู่แห่งเดียวกัน และจงให้แผ่นดินแห่งปรากฏขึ้น และเป็นดังนี้

וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא 10
 แล้วทอดพระเนตร ทะเล ทรงเรียกว่า น้ำ และที่-รวมของ แผ่นดิน แผ่นดินแห่งว่า พระเจ้า แล้วทรงเรียก
[H7200](#) [H3220](#) [H7121](#) [H4325](#) [H0776](#) [H3004](#) [H0430](#) [H7121](#)

כֵּן וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא
 ดี ว่า พระเจ้า
[H0430](#)

และพระเจ้าทรงเรียกแผ่นดินแห่งนั้นว่าแผ่นดิน และที่รวบรวมน้ำทั้งหลายเข้าอยู่แห่งเดียวกันพระองค์ทรงเรียกว่าทะเลทั้งหลาย และพระเจ้าทรงเห็นว่าดี

וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא 11
 ที่ออก ผลไม้ ต้นไม้ เมล็ดพันธุ์ ที่ให้-เมล็ด ต้นหญ้า พืชพันธุ์ แผ่นดิน จงให้-เกิด พระเจ้า แล้วตรัส
[H6529](#) [H6086](#) [H2233](#) [H2232](#) [H6212](#) [H1877](#) [H0776](#) [H1876](#) [H0430](#) [H0559](#)

כֵּן וַיְהִי-לְרַקִּיעַ מַעַל אֲשֶׁר הַמַּיִם וּבֵין
 เช่นนั้น แล้วก็-เป็น แผ่นดิน บน อยู่ในที่นั้น เมล็ดของมัน ซึ่ง ตามชนิด ผล
[H1961](#) [H0776](#) [H2233](#) [H4327](#) [H6529](#)

และพระเจ้าตรัสว่า จงให้แผ่นดินเกิดต้นหญ้า ต้นผักที่มีเมล็ด และต้นไม้ผลที่ออกผลตามชนิดของมัน ที่มีเมล็ดในผลของมัน บนแผ่นดิน และเป็นดังนี้

וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא 12
 ผล ที่ออก และต้นไม้ ตามชนิดของมัน เมล็ดพันธุ์ ที่ให้-เมล็ด ต้นหญ้า พืชพันธุ์ แผ่นดิน แล้ว-บังเกิด
[H6529](#) [H6086](#) [H4327](#) [H2233](#) [H2232](#) [H6212](#) [H1877](#) [H0776](#) [H3318](#)

כֵּן וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא וַיִּקְרָא
 ดี ว่า พระเจ้า แล้วทอดพระเนตร ตามชนิดของมัน อยู่ในที่นั้น เมล็ดของมัน ซึ่ง
[H0430](#) [H7200](#) [H4327](#)

และแผ่นดินก็เกิดต้นหญ้า และต้นผักที่มีเมล็ดตามชนิดของมัน และต้นไม้ที่ออกผล ที่มีเมล็ดในผลของมัน ตามชนิดของมัน และพระเจ้าทรงเห็นว่าดี

פ	: שלישי	יום	בקר	ויהי	ערב	ויהי	13
○	ที่สาม	วัน	เวลาเช้า	แล้วก็-มี	เวลาเย็น	แล้วก็-มี	
	H7992	H3117	H1242	H1961	H6153	H1961	

และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่สาม

ובין	היום	בין	להבדיל	השמים	ברקיע	מארת	יהי	אלהים	ונאמר	14
และระหว่าง	กลางวัน	ระหว่าง	เพื่อแยก	ฟ้าสวรรค์	บนภาคพื้นฟ้า	ดวงสว่าง	จงมี	พระเจ้า	แล้วตรัส	
H0996	H3117	H0996	H0914	H8064	H7549	H3974	H1961	H0430	H0559	
			: וישנים	ולמים	ולמערים	לת	יהי	הלילה		
			และปี	และวันเวลา	และฤดูกาล	เครื่องหมาย	และให้เป็น	กลางคืน		
			H8141	H3117	H4150	H0226	H1961	H3915		

และพระเจ้าตรัสว่า ☐จงมีดวงสว่างต่าง ๆ ในท้องฟ้าแห่งฟ้าสวรรค์เพื่อแยกวันออกจากคืน และให้ดวงสว่างเหล่านั้นสำหรับเป็นบรรดาหมายสำคัญ และเพื่อกำหนดฤดูกาลทั้งหลาย สำหรับวันต่าง ๆ และปีต่าง ๆ

: כן	ויהי	הארץ	על-	להאיר	השמים	ברקיע	למארת	יהי	15
เช่นนั้น	แล้วก็-เป็น	แผ่นดินโลก	บน	เพื่อให้-แสง	ฟ้าสวรรค์	บนภาคพื้นฟ้า	ดวงสว่าง	และให้เป็น	
	H1961	H0776		H0215	H8064	H7549	H3974	H1961	

และจงให้พวกมันเป็นดวงสว่างต่าง ๆ ในท้องฟ้าแห่งฟ้าสวรรค์เพื่อส่องสว่างบนแผ่นดินโลก☐ และเป็นดังนี้

הגדול	המאור	את-	הגדול	המארת	שני	את-	אלהים	וייעש	16
ดวงใหญ่	ดวงสว่าง	(ซึ่ง)	ที่ใหญ่	ดวง	ดวงสว่าง-สอง	(ซึ่ง)	พระเจ้า	แล้วทรงสร้าง	
	H3974	H0853		H3974	H8147	H0853	H0430		
: הכוכבים	ואת	הלילה	למשל	הקטן	המאור	ואת-	היום	למשל	
ดวงดาว	และ(ซึ่ง)	กลางคืน	เพื่อครอบคลุม	ดวงเล็ก	ดวงสว่าง	และ(ซึ่ง)	กลางวัน	เพื่อครอบคลุม	
H3556	H0853	H3915	H4475		H3974	H0853	H3117	H4475	

และพระเจ้าได้ทรงสร้างดวงสว่างใหญ่สองดวง ดวงสว่างที่ใหญ่กว่านั้นเพื่อครองกลางวัน และดวงสว่างที่เล็กกว่านั้นเพื่อครองกลางคืน พระองค์ทรงสร้างดวงดาวต่าง ๆ เช่นกัน

: הארץ	על-	להאיר	השמים	ברקיע	אלהים	אמן	ויהי	17
แผ่นดินโลก	บน	เพื่อให้-แสง	ฟ้าสวรรค์	บนภาคพื้นฟ้า	พระเจ้า	มัน	แล้วทรงวาง	
H0776		H0215	H8064	H7549	H0430	H0853	H5414	

และพระเจ้าทรงตั้งดวงสว่างเหล่านี้ไว้☐ในท้องฟ้าแห่งฟ้าสวรรค์เพื่อส่องสว่างบนแผ่นดินโลก

אשוק	ובין	האור	בין	להבדיל	ובלילה	ביום	למשל	18
ความมืด	และระหว่าง	แสงสว่าง	ระหว่าง	และเพื่อแยก	และกลางคืน	กลางวัน	และเพื่อครอบคลุม	
H2822	H0996	H0216	H0996	H0914	H3915	H3117	H4910	
					: טוב	כי-	אלהים	וירא
					ดี	ว่า	พระเจ้า	แล้วทอดพระเนตร
							H0430	H7200

และเพื่อปกครองกลางวันและปกครองกลางคืน และเพื่อแยกความสว่างออกจากความมืด และพระเจ้าทรงเห็นว่าดี

פ	: רביעי	יום	בקר	ויהי	ערב	ויהי	19
○	ที่สี่	วัน	เวลาเช้า	แล้วก็-มี	เวลาเย็น	แล้วก็-มี	
	H7243	H3117	H1242	H1961	H6153	H1961	

และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่สี่

20

פְּנֵי הָאָרֶץ แผ่นดิน	עֵל- เหนือ	יָרְדוּ จงบ้น	וְעָמְרוּ และนภ	בְּהַתְּ มีลมหายใจ	שֶׁנֶּשְׁמָה ที่มีชีวิต	שָׂרָף ฝูงสัตว์	הַמַּיִם น้ำ	וַיִּשְׂרָף จงให้-เต็มไปด้วย	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיִּמְרָא แล้วตรัส
H0776			H5775		H5315	H8318	H4325	H8317	H0430	H0559

הַשָּׁמַיִם ฟ้าสวรรค์	רָקיעַ ภาคพื้นฟ้า	פָּנֵי พื้นผิว	עָלָה ข้าม
H8064	H7549	H6440	

และพระเจ้าตรัสว่า □จงให้น้ำทั้งหลายอุดมบริบูรณ์ไปด้วยสัตว์แหวกว่ายไปมาที่มีชีวิต และให้มีนกที่จะบินไปมาเหนือแผ่นดินโลกในท้องฟ้าแห่งฟ้าสวรรค์□

21

תְּשׁוּבָה ที่เลี้ยวกลับมา	בְּהַתְּ ที่เคลื่อนไหว	שֶׁנֶשְׁמָה สิ่งมีชีวิต	כָּל- ทุก	וְאֵל และ(ซึ่ง)	יָרְדוּ ตัวหมี	בְּיָמֵי สัตว์ทะเลใหญ่	אֶת- (ซึ่ง)	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיִּבְרָא แล้วทรงสร้าง
H7430		H5315	H3605	H0853			H0853	H0430	

וַיִּבְרָא แล้วทอดพระเนตร	בְּהַתְּ ตามชนิดของมัน	כָּנָף มีปีก	עָוֹן นภ	כָּל- ทุก	וְאֵל และ(ซึ่ง)	בְּיָמֵי ตามชนิดของมัน	הַמַּיִם น้ำ	וַיִּשְׂרָף เกิดเต็ม	אֶשְׁרָף ซึ่ง
H7200	H4327	H3671	H5775	H3605	H0853	H4327	H4325	H8317	

:טוֹב
ดี

כִּי-
ว่า

אֱלֹהִים
พระเจ้า

[H0430](#)

และพระเจ้าได้ทรงสร้างปลาใหญ่ทั้งหลาย และสัตว์ที่มีชีวิตทุกชนิดแหวกว่ายไปมา ซึ่งเกิดขึ้นบริบูรณ์ในน้ำทั้งหลายนั้น ตามชนิดของพวกมัน และบรรดาสัตว์ที่มีปีกตามชนิดของมัน และพระเจ้าทรงเห็นว่าดี

22

בְּיָמֵי ในทะเล	הַמַּיִם น้ำ	אֶת- (ซึ่ง)	וְאֵל และเต็มไปด้วย	וַיִּבְרָא และทวีมากขึ้น	בְּיָמֵי จงมีลูก-ตก	לְאֵמֶר ว่า	אֱלֹהִים พระเจ้า	אֶת- พวกมัน	וַיִּבְרָא แล้วทรงจួយพร
H3220	H4325	H0853	H4390		H6509	H0559	H0430	H0853	H1288

:בָּאָרֶץ
บนแผ่นดิน

וַיִּבְרָא
จงทวีมาก

וְעָמְרוּ
และนภ

[H0776](#)

[H5775](#)

และพระเจ้าได้ทรงจួយพรสัตว์เหล่านั้น โดยตรัสว่า □จงมีลูกตกและทวีมากขึ้น และจงให้น้ำทั้งหลายในทะเลต่าง ๆ บริบูรณ์ไปด้วยสัตว์ และจงให้นกทวีมากขึ้นในแผ่นดินโลก□

פ	: שְׂמֵי ที่ห้า	יָמֵי วัน	בְּקָרָב เวลาเช้า	וַיְהִי แล้วก็-มี	עָרַב เวลาเย็น	וַיְהִי แล้วก็-มี
⦿	H2549	H3117	H1242	H1961	H6153	H1961

และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่ห้า

24

בְּהַתְּ สัตว์เลื้อย	בְּיָמֵי ตามชนิดของมัน	בְּהַתְּ ที่มีลมหายใจ	שֶׁנֶשְׁמָה สิ่งมีชีวิต	הָאָרֶץ แผ่นดิน	אֶת- จงให้-ออกมา	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיִּמְרָא แล้วตรัส
H0929	H4327		H5315	H0776	H3318	H0430	H0559

:כֵּן
เช่นนั้น

וַיְהִי
แล้วก็-เป็น

בְּיָמֵי
ตามชนิดของมัน

אֶת-
แผ่นดิน

וַיְהִי
และสัตว์ป่า

שֶׁנֶשְׁמָה
และสัตว์เลื้อยคลาน

[H1961](#)

[H4327](#)

[H0776](#)

[H7431](#)

และพระเจ้าตรัสว่า □จงให้แผ่นดินโลกเกิดสัตว์ที่มีชีวิตตามชนิดของมัน สัตว์ใช้งาน และสัตว์เลื้อยคลาน และสัตว์ป่าแห่งแผ่นดินโลกตามชนิดของมัน□ และเป็นดังนั้น

25

בְּיָמֵי ตามชนิดของมัน	בְּהַתְּ สัตว์เลื้อย	אֶת- และ(ซึ่ง)	בְּיָמֵי ตามชนิดของมัน	הָאָרֶץ แผ่นดิน	בְּהַתְּ สัตว์ป่า	אֶת- (ซึ่ง)	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיִּבְרָא แล้วทรงสร้าง
H4327	H0929	H0853	H4327	H0776		H0853	H0430	

:טוֹב
ดี

כִּי-
ว่า

אֱלֹהִים
พระเจ้า

וַיִּבְרָא
แล้วทอดพระเนตร

בְּיָמֵי
ตามชนิดของมัน

הָאָרֶץ
พื้นดิน

שֶׁנֶשְׁמָה
สัตว์เลื้อยคลาน

כָּל-
ทุก

וְאֵל
และ(ซึ่ง)

[H0430](#)

[H7200](#)

[H4327](#)

[H0127](#)

[H7431](#)

[H3605](#)

[H0853](#)

และพระเจ้าได้ทรงสร้างสัตว์ป่าแห่งแผ่นดินโลกตามชนิดของมัน และสัตว์ใช้งานตามชนิดของมัน และบรรดาสัตว์ที่เลื้อยคลานบนแผ่นดินโลกตามชนิดของมัน และพระเจ้าทรงเห็นว่าดี

תַּיִם เหนือปลา	וַיַּרְא และให้พวกเขาครอบครอง	כַּדְמוּתָם ตามอย่างของเรา	כַּצְּלָמָה ตามพระฉายาของเรา	אָדָם มนุษย์	נַעֲשֶׂה ให้เราสร้าง	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיֵּאמְרוּ แล้วตรัส	26
H1710		H1823	H6754	H0120		H0430	H0559	
שָׂמָה ที่คาน	שְׂמָה สัตว์เลื้อยคลาน	וּבְכָל- และเหนือทุก	אָרְץ แผ่นดิน	וּבְכָל- และเหนือทั่ว	וּבְבִהֵמָה และเหนือสัตว์เลี้ยง	אֱשֶׁר ฟ้าสวรรค์	וּבְעוֹף และเหนือนก	הָאֶרֶץ ทะเล
H7430	H7431	H3605	H0776	H3605	H0929	H8064	H5775	H3220
							הָאָרֶץ แผ่นดิน	עַל- บน
							H0776	

และพระเจ้าตรัสว่า □จงให้พวกเราสร้างมนุษย์ในแบบพระฉายาของเรา ตามลักษณะของเรา และให้พวกเขาครอบครองเหนือฝูงปลาแห่งทะเล และเหนือฝูงนกแห่งฟ้าอากาศ และเหนือสัตว์ใช้งาน และเหนือทั่วทั้งแผ่นดินโลก และเหนือสัตว์เลื้อยคลานทุกชนิดที่คานไปมาบนแผ่นดินโลก□

אָדָם เขา	בָּרָא ทรงสร้าง	אֱלֹהִים พระเจ้า	בְּצַלְמֵנוּ ในพระฉายา	כַּצְּלָמָה ตามพระฉายาของพระองค์	אָדָם มนุษย์	אֶת- (ซึ่ง)	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיֵּבְרָא แล้วทรงสร้าง	27
H0853		H0430	H6754	H6754	H0120	H0853	H0430		
						אֶת- พวกเขา	בָּרָא ทรงสร้าง	וּבְנֵי และหญิง	זָכָר ชาย
						H0853	H5347	H2145	

ดังนั้นพระเจ้าได้ทรงสร้างมนุษย์ในแบบพระฉายาของพระองค์เอง ในแบบพระฉายาของพระเจ้าพระองค์ได้ทรงสร้างเขา พระองค์ได้ทรงสร้างพวกเขาให้เป็นชายและหญิง

וַיִּמְלֵא และเต็มไปทั่ว	וַיִּבְרָא และทวีมากขึ้น	פָּרָה จงมีลูก-ดก	אֱלֹהִים พระเจ้า	לָהֶם แก่พวกเขา	וַיֵּאמְרוּ แล้วตรัส	אֱלֹהִים พระเจ้า	אֶת- พวกเขา	וַיִּבְרָא แล้วทรงอวยพร	28
H4390		H6509	H0430		H0559	H0430	H0853	H1288	
וּבְכָל- และเหนือทุก	אֱשֶׁר ฟ้าสวรรค์	וּבְעוֹף และเหนือนก	הָאֶרֶץ ทะเล	בְּהֵמָה เหนือปลา	וּבְיָרֵד และครอบครอง	וּכְבָשׂוּם และปศุสัตว์	הָאָרֶץ แผ่นดิน	אֶת- (ซึ่ง)	
H3605	H8064	H5775	H3220	H1710		H3533	H0776	H0853	
						הָאָרֶץ แผ่นดิน	עַל- บน	שָׂמָה ที่เลื้อยคลาน	הַיָּבֵשׁ สิ่งมีชีวิต
						H0776		H7430	

และพระเจ้าได้ทรงอวยพรพวกเขา และพระเจ้าตรัสแก่พวกเขาว่า □จงมีลูกดกและทวีมากขึ้น และจงเต็มเต็มแผ่นดินโลก และจงมีอำนาจเหนือแผ่นดินนั้น และครอบครองเหนือฝูงปลาแห่งทะเล และเหนือฝูงนกแห่งฟ้าอากาศ และเหนือสิ่งที่มีชีวิตทุกชนิดที่เคลื่อนไหวบนแผ่นดินโลก□

אֶשְׂרָא ซึ่ง	רָעַם เมล็ดพันธุ์	רָעַם ที่ให้เมล็ด	עֵשֶׂב ต้นหญ้า	כָּל- ทุก	אֶת- (ซึ่ง)	לָהֶם แก่พวกเขา	נָתַתִּי เราได้ให้	הַדָּג ดูเถิด	אֱלֹהִים พระเจ้า	וַיֵּאמְרוּ แล้วตรัส	29
	H2233	H2232	H6212	H3605	H0853		H5414	H2009	H0430	H0559	
רָעַם ที่ให้-เมล็ด	עֵץ ต้นไม้	פְּרִי- ผลไม้	בּוֹ ในนั้น-มี	אֶשְׂרָא ซึ่ง	הָעֵץ ต้นไม้	כָּל- ทุก	אֶת- และ(ซึ่ง)	הָאָרֶץ แผ่นดิน	כָּל- ทั่ว	פָּנֶיךָ พื้นผิว	עַל- บน
H2232	H6086	H6529			H6086	H3605	H0853	H0776	H3605	H6440	
							לְאֹכְלָהֶם เป็นอาหาร	וְהָיָה จะเป็น	לָכֵם แก่พวกเขา	רָעַם เมล็ดพันธุ์	
							H0402	H1961		H2233	

และพระเจ้าตรัสว่า □ดูเถิด เราให้บรรดาต้นพืชที่มีเมล็ดซึ่งอยู่ทั่วพื้นแผ่นดินโลกแก่พวกเขา และบรรดาต้นไม้ซึ่งมีเมล็ดในผลแห่งต้นไม้ นั้นจะเป็นอาหารสำหรับพวกเขา

פְּנֵי הָאָרֶץ	עַל-	שִׁמְנוֹת	לְכָל	מִשְׁמַח	עוֹנֵה	וְלִכְלֹךְ-	פְּנֵי הָאָרֶץ	תַּחַת	לְכָל-	30
แผ่นดิน	บน	สิ่งที่เลื้อยคลาน	และแก่ทุก	ฟ้าสวรรค์	นก	และแก่ทุก	แผ่นดิน	สัตว์ป่า	และแก่ทุก	
H0776		H7430	H3605	H8064	H5775	H3605	H0776		H3605	

כֵּן:	וַיְהִי-	לְאֹכְלָהּ	עֵשֶׂב	יֶרֶק	כָּל-	אֶת-	תְּחִיָּה	שֹׁמֵר	בְּ-	אֲשֶׁר-
เช่นนั้น	แล้วก็-เป็น	เป็นอาหาร	สีเขียว	พืชผัก	ทุก	(ซึ่ง)	แห่งชีวิต	ลมหายใจ	ในนั้น-มี	ซึ่ง
	H1961	H0402	H6212	H3418	H3605	H0853		H5315		

และสำหรับบรรดาสัตว์ป่าแห่งแผ่นดินโลก และสำหรับบรรดานกแห่งฟ้าอากาศ และสำหรับบรรดาสัตว์ที่เลื้อยคลานบนแผ่นดินโลกที่มีชีวิต เราได้ให้บรรดาพืชผักเขียวสดเป็นอาหาร□ และเป็นดังนั้น

וַיְהִי-	אָמַר	בְּטוֹב	וַיִּבְרָא	הַיְמִנִי	אֲשֶׁר	כָּל-	אֶת-	אֱלֹהֵימָא	וַיִּבְרָא	31
แล้วก็-มี	ยังนึก	ดี	และดูเกิด	พระองค์ทรงสร้าง	ที่	ทุกสิ่ง	(ซึ่ง)	พระเจ้า	แล้วทอดพระเนตร	
H1961	H3966		H2009			H3605	H0853	H0430	H7200	

בְּ-	אֶת-	יְמֵי	בְּקָרָב	וַיְהִי-	עָרַב
ที่	หก	วัน	เวลาเช้า	แล้วก็-มี	เวลาเย็น
	H8345	H3117	H1242	H1961	H6153

และพระเจ้าทอดพระเนตรทุกสิ่งที่พระองค์ได้ทรงสร้าง และดูเกิด เป็นสิ่งที่ดียังนึก และมีเวลาเย็นและเวลาเช้าเป็นวันที่หก